

**POKUTOWANIE** (18) sb n

*Oba o lub a jasne (w tym w a 1 r. błędne znakowanie); e z tekstów nie oznaczających é lub -é.*

sg N pokutowani(e) (3). ◇ G pokutowaniã (4). ◇ D pokutowaniu (1). ◇ A pokutowani(e) (6). ◇ I pokutowani(e)m (1). ◇ L pokutowaniu (3).

*Sł stp notuje, Cn, Linde brak.*

1. *Nawracanie się do Boga w skrupsie i żalu za grzechy (4) : Piotr vzdrowiwłszy chromego ku pokutowaniu/ włlyftki nãpomina Leop Act 3 arg; BibRadz I 16a marg.*

*W połączeniach szeregowych (2): KrowObr 141; O byłmy nie vtracáli niewinności którą nam Chryftus ná chrzcíe dáie. [...] Co gdy fię trafi/ byłmy wždy o łobie znouu rádźić/ á do wtorego chrztu: nie z wody ále z płákánia y pokutowánia y łpowiedźi św. vtrat náłzych wetowác vmieli SkarKaz 516b.*

2. *Czynienie zadość za grzechy poprzez różne akty i czyny, modlitwy, umartwienia itp.; expiatio, piaculum, piamen, piamentum Mqcz (14) : BierRaj 19v; Piamen, Et piamentum, idem quod piaculum. Pokutowanie/ Ofiárá zá grzech/ Kaźń/ Ocziścienie z grzechu. Mqcz 301c, 301d; Vdaymysz fię ná wierne w czás pokutowanie/ á łpofobmy fię łpełnić Boże przykazanie ArtKanc K, A10v, R20; [Vczą wálzy Miniftrowie Pokuty [...]. Iże to Pokutowanie włáfnie pochodzi z poznánia grzechow á gniewu Bożego HerbOdpow Lv].*

**[pokutowanie za co: ModlKobiet 38v cf »ucierpienie i powanie«.]**

*pokutowanie czyje (1): bo w iego [Adama] pokutowaniu frogim/ nie mogł go iuz wícecy czárt nigdy námowić k łwey woley. BielKron 3.*

*W połączeniach szeregowych (2): Iełt tełz ochędołtwo prawdziwe przepowiedanie łłowã Bożego/ prawdziwe łzáfowanie Swiętościami iego/ prawdziwe odrodzenie/ pokutowanie/ y vmartwienie ciała łwe<sup>80</sup>. KrowObr 116; ArtKanc A10v.*

*Zwrot: »czynić pokutowanie« (2): SeklPieś 20; Niedołtátek káždy łwoy w łobie vznawa/ cíáło łwe łwofolne duchowi poddawa/ czyniác záwždy wierne tu pokutowanie ArtKanc N3v.*

*Wyrażenie: »prawe (a. prawdziwe) pokutowanie« (2): Alye ij zany(e)przijacyoli moye myli panye cyebye prołła abi ye ku pokoyu nawrocyl a prawe pokutowanye gym dal. BierRaj 17; ArtKanc L9v.*

*Szeregi: [»ucierpienie i pokutowanie«: kroliewno nybieska racz my dacz od grzechow v wiarowane, a pokorne zanye vczierpienye i pokvtowanie ModlKobiet 38v.]*

*»uznanie a pokutowanie« (1): Miłóšiemy, dobrotliwy Zbáwicielu grzełznych/ [...] Rácź nam dác włzyftkim vznanie/ á k temu pokutowanie. ArtKanc L9.*

**Cf NIEPOKUTOWANIE, POKUTA, POKUTOWAĆ**